

## KINH BỒ-TÁT ANH LẠC

### QUYỂN 2

#### Phẩm 4: LONG VƯƠNG TẮM THÁI TỬ

Đức Phật bảo các vị Tộc tánh tử:

–Bồ-tát vào lúc sắp sửa bước lên chiếc ghế vàng, sắc diện thật thư thái, dung mạo tươi vui. Chư Thiên nơi hư không tung rải hoa, đốt hương thơm, hòa tấu thiên kỹ nhạc để làm vui lòng Bồ-tát. Chúng nhân thì luôn túc trực hai bên để hầu hạ, giữ gìn, thấy đều khác miệng cùng lời xưng tụng, âm thanh chấn động cả trời đất. Có đến tám mươi ức cai các vị Càn-đạp-hòa khua chuông, gõ khánh ca hát đem lại vui thích cho Bồ-tát. Lúc này đông đảo các vị Long vương là Ma-na-tử, Văn Lân, Y-la-bát, A-nậu-đạt... đại thể có tới tám mươi bốn ức vị Long vương như thế thấy cùng vân tập đến chỗ Bồ-tát. Các vị Long vương liền dùng kệ để xưng tụng Bồ-tát:

*Hôm nay lia trần cấu  
Giáng sinh Diêm-phù-lợi  
Theo tục chịu thai mẹ  
Nguyện rửa sạch bụi trần.  
Xưa nơi vô số kiếp  
Tích chứa tạo công đức  
Thệ nguyện mong đạt quả  
Xin được tắm Thánh thể.  
Tám mươi bốn ức cai  
Long vương mười phương lại  
Thấy đều dốc cúng dường  
Xin dâng bình nước thơm.  
Thế Tôn vô số kiếp  
Khổ hạnh vì muôn loài  
Đức lồng lộng vô biên  
Rủ thương xin thọ nhận.  
Dốc ngưỡng Bạc Thế Hùng  
Chán mệt khổ sinh tử  
Nay được thấy Hiền minh  
Như nhật chiếu hư không.  
Thế Tôn phát nguyện lớn  
Dốc độ kẻ mê lầm  
Đạt giải thoát tối thắng  
Độ thoát người chìm đắm.  
Hằng sa Phật quá khứ  
Cùng hiện tại, vị lai  
Công đức chẳng thể lường  
Thế Tôn nay gồm đủ.*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Ví liền trong nhiều kiếp  
Xưng tụng Nhân Trung Tôn  
Lẽ đâu ánh đom đóm  
Dám sánh mặt trời Phật?  
Hư không có thể lường  
Tu-di có thể tính  
Biển cả có thể cạn  
Đức kia thật không bờ!  
So với ánh nhật nguyệt  
Ngọc Minh nguyệt Ma-ni  
Tuy chiếu xua u ám  
Chưa thể trừ vô minh.  
Mặt trời nay tối thượng  
Hào quang từ lòng thân  
Chiếu khắp cõi trời, người  
Dứt dâm, nộ, si cấu.  
Sáu Như Lai quá khứ  
Thầy sinh Diêm-phù-đề  
Chúng con thấy cúng dường  
Nước thơm tắm thân thể.  
Nay lại gặp Thiên Sư  
Ưc kiếp mới xuất hiện  
Thấy cung kính đảnh lễ  
Duy nguyện lúc tắm rửa  
Chư Thiên cùng người đời  
Thấy được nghe chánh pháp  
Diễn rộng pháp thâm diệu  
Kính lễ Tam Giới Tôn.

Bấy giờ, Đức Thế Tôn nhìn thẳng về phương Đông, tôn nhan tươi vui, cùng nhìn các vị Long vương rồi nói bài kệ:

Ta nay đã giáng thân  
Chân giẫm cõi Diêm-phù  
Cứu vớt bao khổ não  
Bốn bậc không bến bờ  
Thân vàng đã hiện rõ  
Tướng tốt sánh nhật nguyệt  
Giác ngộ kẻ còn mê  
Nay sắp thành quả Phật  
Xem chúng sinh nhiều đời  
Nhận hình tướng nhiều loại  
Tuy cao thấp không đều  
Chưa có hình tượng ấy.  
Vui thay nguyện thế vững  
Ý bền luôn gồm đủ  
Nẻo hiện hợp phước báo

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Gốc tịnh như hư không  
Đời có ba pháp bền  
Ý, mạng, của cải báu  
Đấy chẳng phải cứu cánh  
Để trước sau nương tựa.  
Ta nay lia ba thứ  
Pháp thân không, vô hình  
Không sinh mạng, vô tận  
An nhiên thành đạo quả.  
Báu thế gian lắm nguy  
Như huyễn hóa, tụ tán  
Nay được bảy của quý  
Thật chẳng thể tận cùng.  
Tâm ý của chúng sinh  
Ba cấu uế che phủ  
Nay đã được ba Minh  
Mọi nẻo đều thông đạt.  
Ta nay vì trời, người  
Sẽ chuyển pháp bất diệt  
Pháp luân trùm đại thiên  
Tâm nhân từ nhuần khắp.  
Thọ sinh bốn mối buộc  
Khó lia ba đời lo  
Nay đạt bốn sự thật  
Dứt buộc, sạch cấu nhiễm.  
Tuệ thấu Thánh đế khổ  
Kẻ mê đạt trí ấy  
Tánh tịnh không chút uế  
Thọ nhận luôn tự tại.  
Gốc Tập dấy vui tạm  
Tham đắm ái vô tận  
Bụi kia khiến tâm nhiễm  
Buộc trói lại càng thêm.  
Ta nay quán tịnh gốc  
Mọi tướng khổ lạc dứt  
An nhiên chẳng lo mừng  
Vĩnh viễn rời sinh tử.  
Quá khứ có ba hành  
Cội nguồn sinh si ái  
Đã dứt tận chốn, nẻo  
Tâm sạch hết trần cấu.  
Hiện tại sáu mươi bốn  
Đẫn đến chốn tối tăm  
Đốc lia, chẳng đi cùng  
Đạt sáu mươi bốn minh.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Vị lai vô số bụi  
Che chắn khắp tâm người  
Mây pháp trùm ba cõi  
Nhuần thấm bao kẻ mê.  
Giáo tịnh, khẩu như hòa  
Lời, tiếng như loan ca  
Do từ hành không dối  
Thuyết pháp luôn viên mãn.  
Chúng sinh tâm mờ mịt  
Vui đùa không hổ thẹn  
Nay mới biết xấu hổ  
Tâm khinh mạn bị diệt.  
Phật xuất hiện ở đời  
Hàng phục chúng tà kiến  
Lên tòa Sư tử gầm  
Diễn nói duyên hạnh gốc.  
Chư Phật quá khứ ghi  
Cùng hiện tại, vị lai  
Đời năm thứ ô trược  
Có Phật hiệu Năng Nhân.  
Nay ta tự xem xét  
Tánh chí thật khác thường  
Danh hiệu đã không sai  
Cha gọi là Tất-đạt  
Nên ở nơi mọi người  
Thản nhiên không chút sợ  
Đạt tuệ tịnh Tổng trì  
Hóa độ kẻ lầm lạc.  
Chẳng thấy gốc các pháp  
Sinh diệt không nơi chốn  
Thành bại lại cũng không  
Tịch nhiên hợp tuệ quán.  
Nhận rõ khắp các pháp  
Thấy không chốn ngại ngần  
An nhiên không nể hương  
Mới ứng hợp hành luật.  
Chẳng do thấy chẳng thấy  
Không mong chẳng chốn giữ  
Định tịch dứt ngã nhân  
Vô tướng, nguyện cũng thế.  
Phàm mong uống không chán  
Vị cam lồ vi diệu  
Dứt hết vọng tưởng, chấp  
Hợp nẻo tuệ Bồ-tát.  
Không nhân, không thọ mạng

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Thành tựu mọi Phật tạng  
Trừ diệt tâm cống cao  
Ý tự đại không dấy.  
Thượng trí dứt nẻo vương  
Không chấp tướng hữu thường  
Chúng sinh dấy tâm nhiễm  
Soi khiến tỏ tuệ tịnh  
Hiền thánh ngân ấy bạc  
Chúng sinh căn chẳng đồng  
Dùng tuệ quán vị lai  
Rốt không từng ấy đạo.  
Pháp Phật nẻo thâm diệu  
Tuệ ấy chẳng bến bờ  
Tổ không, dứt vương chấp  
Đó là pháp giới tịnh.  
Một đời qua trăm đời  
Cho tới vô số kiếp  
Ta nay vĩnh viễn lìa  
Sau cùng trước đều rõ.  
Như ta ở trong ấy  
Chấp thọ mạng pháp tánh  
Hằng sa Phật quá khứ  
Chẳng tạo tuệ không, vô  
Luôn tự hàng phục tâm  
Phân biệt pháp văn tự  
Do vậy tự thức tỉnh  
Kiến lập thế nguyện lớn.  
Ta xưa mới phát tâm  
Chỉ cầu Duyên giác thừa  
Chốn tịch tĩnh không người  
Bốn mươi bốn ức kiếp  
Không Phật pháp Thánh chúng  
Khoảng ấy bảy mươi kiếp  
Sau gặp Bạc Đại Giác  
Diễn thông nẻo Đại thừa.  
Nghe điều chưa từng có  
Tỏ tuệ Thánh vô lượng  
Từ, Bi, Hộ, bốn tâm  
Tin, lãnh hội mọi lẽ.  
Từ lúc ấy trở đi  
Dốc tạo chứa công đức  
Cúng dường vô số Phật  
Lại trải mười chín kiếp  
Sau làm đại quốc vương  
Hoàng đế Phi Luân vương

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bảy báu luôn sung mãn  
Ngàn con tài nghệ đủ  
Cúng dường Bạc Thanh Tịnh  
Hằng dốc tu phạm hạnh  
Chín mươi bảy ức oai  
Tâm giải thoát dứt chấp  
Bố thí bao kẻ nghèo  
Thiếu kém không chốn dựa  
Kho chứa xuất châu báu  
Cứu giúp khiến no đủ.  
Lại trong vô số kiếp  
Dốc tu hạnh thanh tịnh  
Lìa ngôi, trao Thái tử  
Xuất gia mặc pháp phục  
Tánh nhu hòa nhân nhục  
Ở chốn tịnh, dứt niệm  
Dần dần tâm mệt mỏi  
Điều chìm xuống vực sâu  
Căn lành dần dần ít  
Như quả chín tự rụng.  
Nổi trôi sinh tử khổ  
Nhận bao lớp quả báo  
Ý ngăn, không nguyện lớn  
Hương dục khiến tâm loạn  
Ý nghiệp đầy gió tưởng  
Do dự chẳng quyết đoán  
Nơi sinh tử như vậy  
Luân chuyển mãi chẳng rời.  
Lại trải sáu mươi kiếp  
Được gặp Phật Bảo Anh  
Khéo giáo hóa độ người  
Nhất thừa không hai nẻo  
Không nghe theo tiểu tiết  
Không tuệ dứt sạch lậu  
Diễn rộng đạo Nhất tướng  
Hành đúng lối thâm diệu  
Dốc phát tâm Bồ-đề  
Thệ lớn tâm khó hoại  
Từ đó đến ngày này  
Bảy ức a-tăng-kỳ  
Luôn hộ trì chánh pháp  
Nay mới tự giác ngộ.

Đức Phật bảo các vị Tộc tánh tử:

–Bấy giờ Bồ-tát cùng với các chúng sinh, Thiên, Long, Quỷ thần, tám bộ chúng và chư Bồ-tát thần thông trong mười phương hết lời khen ngợi bài kệ ấy, lãnh hội ý nghĩa

thâm diệu. Tức thì nơi tòa ngồi có tới tám mươi bốn cai chúng nhân thấy đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác. Lại có vô số chúng sinh đạt được Pháp nhãn.

Đức Phật bảo các vị Tộc tánh tử:

–Nếu có chúng sinh được nghe một bài kệ này, đọc tụng, thọ trì, lại vì người khác mà nêu giảng rõ về ý nghĩa thì luôn được yên ổn, không bị các thứ ma quấy nhiễu. Vì sao? Vì những chúng sinh ấy ở thời quá khứ đều tạo được đầy đủ các hạnh, lại từng cúng dường vô số chư Phật, thệ nguyện đã thuần thực, mỗi mỗi người đều phát nguyện: “Nếu tôi được sinh ra về sau này thì mong cầu được gặp một vị Bồ-tát Nhất sinh bổ xứ để được nghe giảng nói chánh pháp.” Vì vậy mà đối với Đức Phật ấy liền an nhiên thức tỉnh lớn lao, đạt được pháp vô sinh diệt.

Này các vị Tộc tánh tử! Làm thế nào để đạt được? Nếu như có một người cho rằng: “Tôi đã tỏ rõ về các pháp vô hình. Dùng hình tướng để giảng dạy, trao truyền, như về hình tướng của hư không thì dùng sự thật để giảng dạy trao truyền.” Người ấy đã tạo nên ý tưởng như vậy thì có thể thuận theo chăng?

Lúc này có Bồ-tát Vô Úy Đại Hộ, vượt qua cõi tam thiên đại thiên thế giới này có cõi Phật tên là Hiền hào, Đức Phật ở cõi ấy hiệu là Phổ Hiền, Bồ-tát Vô Úy Đại Hộ đã từ cõi Phật đó đến đây. Vị Bồ-tát này đã đạt được các pháp Tổng trì, đứng vững trong chánh pháp, không hề thoái chuyển. Bồ-tát Vô Úy Đại Hộ liền rời chỗ ngồi đứng dậy, để trần vai bên phải, đến trước Đức Phật, quỳ xuống, chắp tay cung kính, thưa:

–Kính bạch Thế Tôn! Đối với các pháp vô hình, dùng hình tướng để giảng dạy, trao truyền; hư không vô hình tướng, dùng hình tướng để giảng dạy, trao truyền. Điều ấy thật hết sức khó khăn, rốt cuộc là không thể đạt được! Vì sao? Vì hư không vô hình, không thể bị ô nhiễm cấu uế, lẽ nào muốn khiến hư không có hình chất sao? Việc đó không thể được!

Đức Phật bảo Bồ-tát Vô Úy Đại Hộ:

–Này vị Tộc tánh tử! Điều ấy cũng có thể đạt được. Như người muốn theo vị Bồ-tát Nhất sinh bổ xứ để được nghe pháp thì trọn không thể được. Vì sao? Vì các pháp là vô số, lẽ nào nên đem trong cái vô số ấy mà thực hiện pháp hữu số chăng? Đối các pháp là không duyên, nếu dấy duyên thì đối được chăng? Pháp của hư không là có hình chất chăng? Việc ấy không thể được. Chỉ vì Như Lai Thế Tôn với lòng Từ bi rộng lớn trùm khắp nhằm khai thị, giáo hóa chúng sinh khiến họ được đứng vững chắc nơi chánh pháp, nên diễn nói rộng về đạo giáo, phân biệt các pháp. Các pháp vốn là vô ngôn vô thuyết. Vì thế gian nhiều kẻ ngu si lầm lạc dấy khởi tâm thị phi, cho rằng đó là pháp lậu, là chẳng phải pháp lậu, là duyên đối pháp, là có thể hộ trì, là chẳng thể hộ trì, là pháp hữu ngã, là pháp vô ngã, là pháp thế tục, là pháp giải thoát, là pháp cấu nhiễm, là pháp không cấu nhiễm, là pháp hữu số, là pháp vô số, là pháp đoạn diệt, là pháp chẳng đoạn diệt, là pháp ô trước, là chẳng ô trước. Lại tự cùng răn đe nhau, mỗi người đều cho lời nói mình là đúng. Theo đấy rồi rời đấy. Học đấy rồi bỏ đấy. Là pháp học, là chẳng phải pháp học. Đó là pháp Thanh văn, chẳng phải là pháp Bích-chi-phật. Là pháp Bồ-tát, là chẳng phải pháp Bồ-tát. Không dùng sự quán tưởng ấy để thành tựu được Tối chánh giác. Vì sao? Vì có hình tướng vướng chấp nơi quán thì chẳng phải là pháp Không quán bậc nhất. Không cầu mong, không hình tướng, cũng không mọi tri kiến. Như thế thì mới thành tựu được Không quán.

Phàm quán tưởng các pháp là vô ngã, vô thọ, không thấy quốc độ, thấy rõ cảnh giới không nương tựa và không có chỗ nương tựa. Đó là pháp quán về không, không

chốn có. Người quán tưởng như thế, đối với các pháp cũng tịch tĩnh, đạo quả cũng tịch tĩnh, thọ chứng cũng tịch tĩnh. Giả sử Bồ-tát thực hiện pháp Không quán như vậy, đối với mọi hy vọng liền dứt hết điên đảo, đem lại lợi lạc cho chúng sinh mà phát khởi lòng thương rộng lớn, tạo dựng Phật pháp. Tuy hóa độ chúng sinh mà không tưởng chấp về chúng sinh được độ. Bồ-tát thực hiện Không quán, há thấy kẻ được hóa độ? Việc ấy không thể có. Nếu có những vị Đại Bồ-tát đạt được pháp Không quán ấy thì liền có được đầy đủ mười pháp Vô ngã.

Những gì là mười pháp đó?

Này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát hoặc Tộc tánh tử, Tộc tánh nữ đối với các pháp Phật chẳng thấy tịnh uế, lại cũng không dấy niệm bỉ thử, đây là Pháp thân, đây là tư dục thân. Trước rõ về quá khứ, sau tưởng tận vị lai, thấy đều là thanh tịnh, không còn ngã tưởng. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Lại nữa, này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát với pháp phục chỉnh tề, chấp trì các pháp khí cần thiết, quán tưởng để nhận thấy chư Phật Thế Tôn ba đời: quá khứ, hiện tại, vị lai, đi vào các thành ấp giáo hóa, không hề có sự phân biệt hàng giàu sang với hạng nghèo khó, ở trong ấy cũng không dấy nhị kiến phân chia tôi ta. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Lại nữa, này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát quán tưởng để nhận thấy vô số cõi Phật với các quốc độ trang nghiêm thanh tịnh, nhưng tâm vẫn thản nhiên bình đẳng, không nói rằng cõi Phật hiện nay là xấu ác, ý giữ lấy sự thanh tịnh, không hề dấy ngăn ấy tưởng, niệm niệm luôn chuyên chú để nhận biết, không để cuốn trôi đi. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Lại nữa, này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát đối với chúng sinh tham đắm, cấu nhiễm, luôn dựa bám vào thân mạng thì mình lãnh hội được diệu lý không. Bồ-tát đạt được Không tuệ, ba đời luôn dứt mọi dựa cậy. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Lại nữa, này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát đối với từng ấy sự giáo hóa của chư Phật Thế Tôn, đều thấu đạt diệu lý gốc là không, thanh tịnh như nhiên. Đấy gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Đức Phật bảo Bồ-tát Vô Úy:

–Đại Bồ-tát hoặc là Tộc tánh tử, Tộc tánh nữ thực hành các pháp tu Ba-la-mật là những Pháp tạng vô tận, dùng các râu chuỗi hoa quý giá để tự làm trang nghiêm thân tướng. Sự vô tận như vậy là cũng không thể thấy biết tận cùng, ở trong ấy đã thành tựu được sự quán tưởng về tận và chẳng tận cùng. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Lại nữa, này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát nên quán tưởng về chư Phật với sắc tướng hình tượng vô lượng, hội nhập vào nơi cội nguồn của các pháp tịch nhiên, nhận rõ nghĩa lý cùng lãnh hội mọi sắc tướng gốc là không, nhập vào khắp cõi pháp giới để giáo hóa, dẫn dắt chúng sinh nhưng không thấy, không chấp vào sắc tướng hình tượng giáo hóa chúng sinh ấy. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Lại nữa, này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát đạt được trí tuệ của Bạc Giác Ngộ, là kho chứa thâm diệu, uyên áo, được bốn thứ vô úy, lìa bỏ tám nẻo trôi buộc để đạt tám nẻo giải thoát, tuôn mưa pháp nhuần thấm khắp nơi chốn, dứt trừ mọi khổ của lão, tử; tạo nên tiếng rống của sư tử, chí bền chắc như Kim cang, lìa chấp về đây - kia mà cũng không vướng mắc về nẻo ấy. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.



## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Lại nữa, này Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát dần dần nên gần gũi để tự tập đạt được Túc mạng thông, quan sát vô số a-tăng-kỳ kiếp về chư Phật Thế Tôn ở khắp các quốc độ, tuy hiện rõ việc nhập Niết-bàn như không chấp thủ sự diệt độ, làm thanh tịnh dấu vết của chúng sinh, không mang tâm biếng trễ, không lấy số lượng về kiếp để khiến chúng sinh lo chán. Lại cũng không cho việc nhập Niết-bàn là sự an lạc lớn để giữ lấy sự diệt độ, tâm như hư không, không thể bị nhiễm ô. Đó gọi là Bồ-tát thực hiện pháp Không quán vô ngã.

Lại nữa, Bồ-tát Vô Úy! Đại Bồ-tát đem trí tuệ lớn rộng không bờ bến để cứu vớt chúng sinh chính là khiến cho những nơi chốn cực xa như tại hằng sa dấu hiệu, nơi mỗi mỗi “sa” ấy tận cùng là hằng sa. Tính toán như vậy khắp lượt rồi trở lại từ đầu, tám phương và trên dưới thấy đầy khắp như thế. Cũng du hóa vô lượng cảnh giới như đi vào cõi hư không nhằm tế độ chúng sinh, không khiến họ bị đọa lạc, không tự khen ngợi về phước báo, có được trí tuệ thông đạt. Đó gọi là Đại Bồ-tát có được mười pháp vô ngã.

Như vậy là Bồ-tát Nhất sinh bồ xứ sự việc nhập thai đã hết nên mới thích ứng với sự thực hiện ấy.

Bấy giờ nơi tòa ngời, các vị Thiên tử của cõi Dục và cõi Sắc có đến mười chín cai vị liền đạt được Đỉnh nhẫn. Lại có vô số chư Thiên cùng chúng nhân đạt được hạnh hết mực tin tưởng về pháp Không quán. Các vị Duyệt-xoa, Long, Quỷ đều bày tỏ sự tin tưởng hướng về ba ngôi tôn quý, thọ ba quy y.

Đức Phật bảo các vị Tộc tánh tử:

–Bấy giờ Bồ-tát đang ngồi nơi chiếc ghế vàng, các vị Quốc vương, Cư sĩ, Thiên, Long, Quỷ thân cùng Bồ-tát khắp mười phương, mỗi mỗi vị đều thể hiện sự cung kính muốn được tắm rửa cho Bồ-tát. Lúc này có vị Bồ-tát tên là Nguyệt Tinh, đối với chúng Bồ-tát là bậc Tối thượng thủ, luôn thân giữ, giữ gìn mọi uy nghi, pháp phục luôn ung dung thư thái. Bồ-tát Nguyệt Tinh liền rời chỗ ngồi đứng dậy đến trước Bồ-tát quỳ mọp, chấp tay cung kính, dùng kệ khen ngợi:

*Thế Tôn! Hình vô ngại  
Chẳng nhiễm bụi ba cõi  
Nước giải thoát rửa sạch  
Nước đời yên vắng nhận  
Thanh tịnh, tâm cấu dứt  
Trong ngoài không chướng ngại  
Mọi suối, lạch, sông, biển  
Tắm gội chẳng sạch lâu.  
Xưa nơi ao Lưu ly  
Lúc cung thiên Đâu long  
Ý dốc phát Đại thừa  
Nhằm diệt ma ái dục  
Bản nguyện nay đạt quả  
Ba cõi không ai sánh  
Nguyện lên tòa Vô úy  
Bày tắm rửa làm gì  
Sinh Thiên, sáu mươi hai  
Na-thuật kiếp trong ấy  
Thiên kỹ năm nhạc đến*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Phước báo tự nhiên vang  
Pháp thân đủ mọi trí  
Diễn nói đạo vô ngại.  
Thác sinh ấy xong khắp  
Thành Ca-duy-la-vệ  
Đời hiện tại ba họa  
Dùng ba mình dứt diệt  
Ba tuệ thông ba đạt  
Ba yếu nay gồm đủ  
Ba bậc quán ba đời  
Chẳng nhiễm hữu ba cõi  
Ba phần Pháp thân đủ  
Nên lễ Tam Giới Tôn  
Mọi chúng sinh đến hội  
Chư Thiên, Tu-luân, Quỷ  
Thấy cùng chung vui mừng  
Đốc kính lễ cúng dường  
Trước sau giữ trong, diệu  
Đi tới vườn Lưu ly  
Cành hoa sen vin lầy  
Giáng thần sinh Diêm-phù  
Vừa sinh, khi chạm đất  
Sạch như ánh vàng ròng  
Trời đất sáu chấn động  
Thần cảm, chư Thiên đến  
Địa ngục mọi khảo tra  
Một thời thấy dừng lại  
Thanh tịnh không chút bợn  
Như hoa không vướng bùn  
Cõi Phật trong mười phương  
Như Lai Vô Thượng Giác  
Mỗi mỗi nơi cõi mình  
Nêu bày trước bốn chúng  
Hôm nay cõi Ta-bà  
Bậc Thế Hùng xuất hiện  
Rủ lòng thương muôn loài  
Lìa hẳn ba đường ác  
Sẽ chuyển xe chánh pháp  
Vườn Lộc dã trong sáng  
Vì bao kẻ mê lầm  
Đem pháp cam lồ rưới  
Tám nẻo riêng tìm được  
Rõ trợn mười hai duyên  
Sông biển báu vô tận  
Mọi người thấy sung mãn*

*Ví kiếp này kiếp khác  
Phật Phật ngợi khen đức  
Hãy còn chẳng thể nêu  
Hướng ta ánh đom đóm.  
Xưa ta cõi Vô úy  
Khoảnh khắc trong cõi Phật  
Mới xem pháp vô ngôn  
Chưa được Tuệ vô sinh  
Thề sinh trong ngôn, giác  
Diễn rộng pháp vô cùng  
Hôm nay đã đến hẹn  
Xin chuyển pháp luân quý.*

Lúc này Bồ-tát tâm ý an nhiên, chăm chú lắng nhìn cũng không nói năng gì mà chỉ suy nghĩ: “Như ta hôm nay vì người mà thuyết pháp, giảng giải về đạo quả thanh tịnh không thoái chuyển, không mang tính chất phân biệt tôi ta. Các pháp là như nhiên, cuộc sống cũng thế, tùy theo căn trí của mỗi người mà thuyết giảng chánh pháp.” Tánh của muôn pháp là tự như thế, không hề biến đổi. Hướng chi chúng sinh có người lãnh hội được pháp ấy. Chúng sinh vốn thanh tịnh, không bị cấu nhiễm, nên tạo lập trí tuệ để tâm phát thệ nguyện rộng lớn, nên suy cứu để thấy muôn loài thấy đều thanh tịnh. Vốn thanh tịnh như nhiên, vô ngã như nhiên, vô hình như nhiên, người vật như nhiên.

Thế nào gọi là vốn thanh tịnh như nhiên? Từ lúc xa xưa đến nay tuy luân chuyển trong cõi sinh tử, từ lúc phát tâm cầu đạo cho đến khi nhập Niết-bàn, vốn luôn được thanh tịnh, vì vậy mà gọi là vốn thanh tịnh như nhiên.

Thế nào gọi là Vô ngã như nhiên? Vốn có nay không, nay có vốn không, cũng không thể nói rằng ngã. Gốc của ngã là sinh từ có; lại cũng không thể cho rằng có là từ ngã sinh ra, ngã không tự biết rằng vô ngã là có, cũng không tự biết rằng có là có. Vì vậy mà gọi là Vô ngã như nhiên.

Thế nào gọi là Vô hình như nhiên? Vô hình ấy như tâm thức, thân diệu, thọ mạng, ba cú nghĩa ấy luôn tồn tại không biến đổi. Nơi không là không, nơi hình là hình, nơi có là có, nơi tướng là tướng, nơi vô tướng là vô tướng. Sự nhận biết về vô hình, tánh của nó là không, như nhiên, vì vậy mà gọi là Vô hình như nhiên.

Thế nào gọi là người, vật như nhiên? Tìm tòi suy cứu về người, vật không thấy được chốn gốc gác, ý thức ảo hóa nên không đạt được cội nguồn của đối tượng. Do mê muội lầm lạc cùng hợp lại nên cho rằng đây là cha, đây là mẹ, là quốc độ, tài sản, vợ con... dần dần sinh ra các tướng nên tham đắm trong ba cõi.

Ta nay đã vĩnh viễn lìa bỏ chúng, đem tính chất như nhiên ấy mà thông đạt Không tuệ. Không tuệ là như nhiên, các pháp cũng thế. Các pháp là như nhiên là đạt đến bậc Chánh giác lại cũng là như nhiên. Tất cả các pháp chỉ là giả hợp danh hiệu, do từ hiệu mà có danh cũng lại là như nhiên. Luận bàn về như nhiên mới thật là luận bàn về các pháp không sinh diệt. Vì thế nên gọi là người, vật như nhiên.

Ta nay nếu diễn nói về các pháp không tịch, chúng sinh sẽ không tin mà còn tăng thêm bao lớp lưới nghi hoặc. Ví như ta lại thuyết giảng các pháp về hình chất thì chẳng thể đạt đến tận ngọn nguồn. Hay là nên Diệt độ? Vả như thích nghi với tịch tĩnh thì Hiền thánh đều im lặng.

Bấy giờ có vị Thiên tử tên là Bảo Anh, thông đạt tâm niệm của Bạc Giác Ngộ

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

cùng hành Phật tánh, sáu đường đều thấu triệt, tổ ngộ nhất tướng, hoàn toàn lia bỏ tám pháp thế gian, không còn bị phiền não chi phối, có thể nhận lấy việc chuyển pháp luân, tuyên giảng các lời dạy của Phật, bốn Thánh đế cùng trí tuệ giác ngộ, dứt diệt tức thì mọi cấu uế, gồm đủ năm phần Pháp thân của Như Lai, đạt được đạo quả sáu thứ thân thông vô ngại, hình thân luôn du hóa khắp chốn, không có nơi nào bị chướng ngại, có được đủ bảy Giác ý để tự trang nghiêm thân tâm, tám nẻo hành hóa chân chánh đều gồm đủ cùng với pháp Bát cộng, bốn Vô úy, dũng lực như Kim cang không gì có thể hủy hoại. Do vậy mà biết được sự im lặng của Bồ-tát, biết vì sao Hiền thánh không muốn đem giáo pháp diễn giảng cho chúng sinh.

Lúc này Thiên tử Bảo Anh liền rời chỗ ngồi đứng dậy, để trần vai bên phải, đến trước Đức Phật chấp tay cung kính thưa:

–Kính bạch Thế Tôn! Con nay không dùng Phật nhãn, Pháp nhãn, Tuệ nhãn và cả Thiên nhãn để quan sát các loài chúng sinh, luôn hợp với pháp luật của các bậc Hiền thánh. Con nay chỉ dùng nhục nhãn để xem thấy hằng sa các quốc độ trong mười phương, về những người nên thọ nhận việc chứng đắc, những người tu tập thiền định hoặc tại Nhất trụ cho tới Thập trụ. Lại thấy các bậc Thiện nam sắp sửa thành tựu đạo quả Phật-đà, các bậc Nhất sinh bổ xứ không hề thoái chuyển, dốc lòng đi tới đạo tràng để trang nghiêm cây Bồ-đề. Hết thấy các bậc ấy đều nên được theo Bồ-tát Nhất sinh bổ xứ để nghe pháp bình đẳng, các pháp bất nhị, từ đó mọi chí nguyện vì đạo thấy đều được thành tựu.

Bấy giờ, Thiên tử Bảo Anh ân cần khuyến thỉnh cho đến ba, bốn lượt, lại dùng kệ để bày tỏ lời xưng tán:

*Tôn nhan không gì sánh  
Nét mặt như trăm hoa  
Giẫm đất tự xưng hiệu  
Tiếng vượt Phạm thiên âm  
Kiến lập cõi trí tuệ  
Thuyết pháp chẳng Hữu vô  
Chúng sinh chấp tưởng thường  
Tịch nhiên nẻo bất nhị.  
Hào quang tỏa mười phương  
U tối thấy ánh sáng  
Bậc quý Nhân Trung Tôn  
Nay nên dốc quy kính.  
Vô số đời khổ hạnh  
Từ bi khó có hai  
Công đức đã viên mãn  
Nay con dốc quy kính.  
Chính tán dương Tôn Túc  
Chân, tay, thân tướng tốt  
Da lông bảy chốn phẳng  
Dáng đứng phải trái cân  
Cánh tay, ngón thon nhỏ  
Vân tay tỏa đều đặn  
Lưỡi dài, rộng, vô úy*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Nét ngàn cánh hoa sen  
Bốn mươi răng khít đều  
Sắc như ngọc tuyết trắng  
Vào các lúc thuyết pháp  
Môi tươi như ngọc ánh  
Tám thanh chẳng nam nữ  
Cũng chẳng âm thư hùng  
Cảm ứng khắp mười phương  
Lắng nghe không hề chán  
Tai vuông đeo ngọc báu  
Như châu minh nguyệt ngời  
Mắt xem rõ trắng đen  
Trên dưới thấy đều tỏ  
Tóc đầu sắc xanh sẫm  
Nhục kế lông xoay phải  
Tướng tốt không bến bờ  
Dáng trông như núi vàng  
Mọi đức trang nghiêm thân  
Cũng như hoa đua nở  
Tiêu diệt mọi bụi bặm  
Ba cõi một mình bước.  
Vô số loài chúng sinh  
Khắp mười phương cùng hợp  
Muốn được nghe chánh pháp  
Đạo Vô thượng tối thắng  
Trời, Người, Rồng, Quỷ thần  
Đốc ngưỡng mộ nghe pháp  
Xin rủ thương muôn loài  
Mau chuyển bánh xe pháp.*

Bấy giờ, các vị Đại Phạm Thiên vương trong khắp mười phương thế giới, các vị Thức Càn Thiên vương là hàng thượng thủ trong số tám mươi bốn ức Thiên vương, liền rời khỏi chỗ ngồi đứng dậy, để trần vai bên phải, đến trước Đức Phật, quỳ mọp, chấp tay cung kính, dùng kệ để tán dương Phật:

*Không đấm lừa mọi uế  
Lậu dứt, không hề nhiễm  
Hành ứng hợp giáo pháp  
Ý đạt tuệ thông, vô  
Gốc tại trời Đâu-thuật (suất)  
Thuyết pháp như nước cuốn  
Vì sao nay tịch nhiên  
Chẳng nở hoa tuệ tỏ  
Hào quang chiếu u minh  
Xua sạch mê ba đời  
Mười Lực không nhiễm đục  
Mong được lúc diễn pháp*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Hôm nay khắp mười phương  
Chư Bồ-tát vân tập  
Thấy cùng muốn được nghe  
Pháp chưa từng tuyên giảng  
Ý tịnh, hành dứt lậu  
Như thể trăng trong sao  
Phật quá khứ cùng nguyện  
Mong được lúc thuyết pháp.  
Chúng sinh nay chìm đắm  
Biển sinh tử nổi trôi  
Xin đem thuyền bình đẳng  
Cứu vớt kẻ ngụp lặn  
Hào quang thật lồng lộng  
Phủ che cả nhật nguyệt  
Xua trừ mọi phiền não  
Thanh tịnh không chút bợn  
Thế Tôn gốc nguyện lớn  
Dũng mãnh không hề vơi  
Ý từ bi bình đẳng  
Thuyết pháp không tăng giảm  
Giới đủ, cùng thiền tịch  
Lực Thần túc vô úy  
Pháp vô úy không tướng  
Chánh thọ nhập khắp cõi  
Gốc tu pháp Lục độ  
Tâm sạch mọi lo buồn  
Ý khiêm cung kính lễ  
Các bậc sư, tôn trưởng  
Do vậy hiện nhục kế  
Không kẻ dám xem thường  
Hướng chỉ tâm muốn bày  
Thấy đỉnh tướng Như Lai  
Mười phương thương thị hiện  
Giáng thần độ muôn loài  
Chúng nhân cùng khao khát  
Mong được chuyển pháp luân.

Phạm Thiên vương Thức Càn đọc bài kệ tán thán xong bèn đi vòng quanh Đức Phật ba vòng rồi trở lại tòa ngồi cũ. Lúc này Thích Đề-hoàn Nhân liền rời chỗ ngồi đứng dậy, để trần vai bên phải, sửa soạn lại y phục, quỳ mọp chấp tay, ba lần tự xưng danh hiệu:

–Con là Thiên đế Thích tên là Câu-dực, xin được quỳ trước Bồ-tát để tán dương:

Không lời, hợp tịch tĩnh  
Không dạy, hạnh tự đủ  
Không tập, hợp vô biên  
An nhiên hợp vô vi

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bản hạnh hiện vô tướng  
Nay đạt quả không, vô  
Nên lễ Thần hư không  
Tịch nhiên, dứt lời, dấu.  
Tại đời giác ngộ được  
Ban vui kẻ khốn cùng  
Chỉ dẫn nẻo chánh kiến  
Mù tối nhận nẻo chính  
Chúng sinh mãi lầm lạc  
Mong nghe pháp cam lồ  
Mong mở kho vô tận  
Nhuần thấm khắp trời, người  
Hành từ, gốc tu đức  
Phương tiện không giảm tăng  
Diễn rộng pháp vô vi  
Muôn người đều đầy đủ  
Bậc Thế Tôn khó gặp  
Chánh pháp cũng khó tìm  
Muốn được gặp Thánh hiền  
Cũng lại chẳng thể được!  
Chư Như Lai quá khứ  
Thành Chánh giác nơi đây  
Mong được lúc phục thân  
Gắn bó cõi đời này  
Tôn gốc thích nhàn tĩnh  
Tư duy đạo vô vi  
Gốc thế nguyện đạt quả  
Làm sao ở chốn động?  
Diêm-phù năm vạc trôi  
Lửa nước cũng dữ dội  
Duy nguyện mau xuất gia  
Lìa tham dục trói buộc  
Con nhớ đời quá khứ  
Chư Phật thành Chánh giác  
Liền đến nơi Thọ vương  
Sớm ngời, chiều thành đạo  
Tôn giả nay có nghi  
Mới muốn vui sinh tử  
Ân ái như thành hư  
Vui ấy sao tham luyến!  
Đời đây nổi sống chết  
Chỉ đạo luôn tịch nhiên  
Ân ái như ánh chớp  
Huyễn hóa chẳng chân thực  
Thế gian đầy tăm tối

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Năm lớp sử phủ che  
Mong được khai tuệ sáng  
Chiếu tỏa được thấy khắp.  
Biến hóa vô số hình  
Thích ứng trước muôn loài  
Theo đúng hạnh nguyện gốc  
Hành Thiền lực sung mãn.  
Như nay sao lại tĩnh  
Chẳng chuyển bánh xe pháp  
Mong được lúc diễn rộng  
Đói khát được no đủ.  
Nhớ gốc nẻo tạo phước  
Tích chứa từ nhỏ ít  
Đạt đến bậc Thiên vương  
Cõi trị không bờ bến.  
Cung phụng chư Như Lai  
Thời quá khứ đắc đạo  
Bốn Phật Nhất bổ xứ  
Thế Tôn chính hiện tại  
Vô số ức na-thuật  
Mãi chìm trong sinh tử  
Mong đem xe nguyện lớn  
Đưa ngay đến bờ giác  
Nay xin khuyến thỉnh thuyết  
Pháp cam lồ không chán  
Tám nẻo mở dứt đấm  
Không cấu nhiễm bụi bặm  
Tôn giả hoặc nhập định  
Nên độ cõi chẳng độ  
Mong trước hóa loài này  
Kẻ tâm giữ chẳng động  
Tánh hư không chẳng nhiễm  
Luôn bình đẳng an nhiên  
Không hưởng chẳng thấy được  
Duy nguyện dứt mọi nghi.  
Chứa thâm diệu vô tận  
Kẻ yếu nào giữ nổi!  
Nay gặp Thiên Thế Sư  
Xin mở khiến hiện khắp  
Tôn giả vốn nguyện độ  
Cùng ngày chẳng đổi lúc  
Như nay sao im lặng  
Bao kẻ mê cầu độ!

Lúc ấy, Thích Đề-hoàn Nhân nói bài kệ xưng tán Phật xong, liền đi vòng quanh Phật ba vòng rồi trở về chỗ ngồi. Bấy giờ ma vương tên là Nộ Hại dắt dẫn đám đông ma



## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

liền rời khỏi chỗ ngồi đứng dậy, đầu mặt cung kính đảnh lễ ngang chân Phật và thưa:

–Kính bạch Thế Tôn! Chúng con từ lâu luôn ôm lòng hồ nghi, không thấy được đạo chân chánh, nay muốn được thuyết về pháp luân không gì sánh được, mong được thấy rủ lòng thương xót mà giảng nói thông suốt chánh pháp. Chúng con từ lâu chẳng rõ về pháp giới, tuy vậy mỗi người đều có tâm mộ cầu Không tuệ, chỉ vì chưa được gặp gỡ kinh điển của bậc Đại giác ngộ.

Bấy giờ ma vương ở nơi phía trước Đức Phật đọc bài kệ:

*Nơi trăm ngàn ức kiếp  
Không đấm, lúc nên hiện  
Như hoa lìa nước, bụi  
Tâm tịnh còn hơn thế  
Số lượng kiếp vô cùng  
Từng trải, chịu khổ hạnh  
Không rời bốn nguyện lớn  
Kim cương chẳng thể hoại  
Miệng diễn tám vô ngại  
Trời, người đều sung mãn  
Người nhận luôn đủ đầy  
Lại dứt lo sinh tử  
Một đời đến trăm đời  
Danh hiệu các giòng họ  
Thấy rõ mọi ngọn nguồn  
Dùng tuệ hơn hết độ  
Mười trụ về cõi gốc  
Thối chuyển thành tinh tấn  
Tối thắng độ nạn ấy  
Nên diễn chớ hồ nghi  
Hằng sa Phật quá khứ  
Du hóa khắp chốn này  
Chuyển pháp luân vô thượng  
Độ người không kể xiết  
Chính khiến đời vị lai  
Chư Phật thành đạo quả  
Thấy đến nơi chốn này  
Sẽ chuyển pháp luân báu  
Từng nghe Như Lai tạng  
Tuệ thân diệu Như Lai  
Tên là cõi Phổ nghiêm  
Kinh Bồ-tát Anh lạc  
Hôm nay đúng là lúc  
Khó có thể gặp được  
Cứu vớt mọi khổ ách  
Từ ấy tuệ đạo tỏa.  
Hoặc có loại chúng sinh  
Chán ghét chốn thân khổ*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Muốn nghe pháp vi diệu  
Dứt trừ bốn đại giả.  
Lại có kẻ hiểu đạo  
Rõ sinh diệt vô thường  
Muốn nghe đạo không, vô  
Tất tỏ không chốn có.  
Lại có chốn cao sâu  
Giữ mình, dứt tướng khác  
Biết thân, vật chẳng bền  
Chẳng dấy niệm tướng chấp.  
Tuy lại nhớ nền đạo  
Chưa nghe, chẳng được ngộ  
Duy nguyện Tôn giáng thân  
Khiến dứt hết nghi động.  
Mắt như hoa sen xanh  
Nhìn suốt, không chốn ngăn  
Xem xét khổ ba đời  
Phiền não cuốn bao kẻ.  
Thế Tôn vốn trải qua  
Phụng thờ chư Thế Tôn  
Khiêm cung hàng thấp kém  
Nay đạt tướng vô hình  
Nơi tướng không chấp tướng  
Mọi sắc đẹp đều giả  
Vì vậy các Hiền thánh  
Đỉnh tướng không thể thấy  
Hào quang từ giữa mày  
Chiếu tỏa vô số cõi  
Thấy hào quang dứt phiền  
Như hè gặp bóng rợp.  
Tiếng sư tử rống vang  
Hàng phục đám ngoại đạo  
Phá hết rừng tà kiến  
Như sáng xua sạch tối  
Nói lời, lời không dối  
Chỉ dốc tất thành tựu  
Thuyết pháp, pháp chân thật  
Đạt đạo, đạo cội nguồn.  
Xưa Phật ở cõi này  
Mười hai tiểu kiếp ấy  
Dần dà cùng liên tục  
Chẳng dứt dòng chánh pháp  
Tìm thầy cầu ánh sáng  
Gắng giữ ngàn ấy tuệ  
Trang nghiêm thể vô tận

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Vô hình không thể gọi  
Kẻ không tin, khiến tin  
Căn lực luôn dồi dào  
Vô úy, lia đây kia  
Mong được lúc diễn thuyết  
Ba cõi, tôn quý nhất  
Chánh pháp trùm hết thảy  
Thành đạo, hoại nghi pháp  
Dứt hẳn tướng vô ngã  
Mọi người tham chấp thân  
Đắm đuối chẳng thể lia  
Kết buộc nên đời khổ  
Hẹn đến lúc nào thoát?  
Tuệ sáng chiếu thế gian  
Đoạn dứt tâm tham ái  
Tự độ cùng độ người  
Cõi người thật khó có  
Thi ân dứt tôi ta  
Đã vượt khỏi ba cõi  
Một lúc, một ý niệm  
Bình đẳng không nam nữ  
Chúng sinh mang điên đảo  
Chẳng tỏ Tuệ không, vô  
Ý dấy đắm năm dục  
Chấp có thân thực sự  
Do vậy đọa năm ngã  
Chẳng thấy nẻo chứng đắc.  
Phật thị hiện thế gian  
Dứt tướng hữu vô ấy  
Nhập thiên dứt tham chấp  
Trừ hẳn mọi vinh hoa  
Xem đầy hình vô thường  
Chẳng có cũng chẳng không  
Từ bi lớn cứu đời  
Mênh mông không bờ bến  
Nguyện xưa nay đạt quả  
Mau trở lại tòa báu  
Xem kẻ đắm sinh tử  
Trôi nổi chẳng tự biết.  
Sao Thế Tôn lặng yên  
Dứt lời, không thuyết giảng?  
Đời năm nạn cấu ứ  
Chẳng thấy các pháp Phật  
Thân tín sinh giữa nước  
Cha mẹ đủ năm việc

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Hào quang tỏa khắp cõi  
Chẳng thấy hình chất tượng  
Sắp nhập định diệt tận  
Tịch nhiên không tiếng vang  
Đại chúng phương xa đến  
Ca-lưu, Càn-đạp-hòa  
Nghe pháp quý không chán  
Lưỡi dài rộng tịch tĩnh  
Pháp ấy chẳng nghĩ bàn  
Hóa độ kẻ mê muội  
Muốn tỏ được ngọn nguồn  
Pháp ấy chưa từng có  
Bồ-tát không thoái chuyển  
Vả chưa đạt pháp ấy  
Hướng lại hướng cửa đạo  
Mà muốn rõ nẻo gốc?  
Phật nay xem bốn chúng  
Ngần ấy loài đốc chí  
Nay được pháp diễn rộng  
Mỗi mỗi mong được độ  
Chúng sinh nhiệm ba cõi  
Muốn cầu pháp lia buộc  
Mọi tướng thường, chẳng thường  
Thấy chiếu nẻo diệt tận  
Ma, quỷ có ức ngàn  
Đều từ mười phương lại  
Đạt tín nhãn bất khởi  
Hành địa không thoái chuyển.  
Lại có ức ngàn chúng  
Ý hướng theo chúng con  
Đều là Tộc tánh tử  
Tất đến địa kiên cố.  
Lại có vô số người  
Hành địa không chấp có  
Tất cầu không, vô tướng  
Đốc đi tới đạo tràng  
La-hán ý tự khiêm  
Theo loại nhập tập tục  
Nẻo thuyết khổ thâm sâu  
Thấy từ Nhất thiết trí  
Cũng là ấn Bồ-tát  
Đạo quả nên ấn ấy  
Bấm thọ nẻo Đại thừa  
Gốc không, từng ấy không  
Phật lúc mới phát tâm

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Tu tập bốn Ý chỉ  
Hành địa không cao thấp  
Theo Tuệ thông nẻo đạo  
Nhằm khiến cho vô số  
Trong hằng sa số kiếp  
Hạnh khổ chẳng niệm tà  
Như nay trọn nguyện quả.  
Tương lai mọi hằng sa  
Cõi muốn thành Phật đạo  
Chẳng lìa mọi sở nguyện  
Tất như nay tỏ đạt  
Như Lai đại Từ bi  
Xả thân chẳng vì mình  
Bố thí không cao thấp  
Nên đạt Tuệ lục độ  
Khứ, lai cùng hiện tại  
Sinh diệt vốn vô cùng  
Sinh ấy là tự sinh  
Cội nguồn khó thông tỏ  
Mười hành lìa thân người  
Năm hành là Pháp vương  
Bản nguyện dứt tư duy  
Từ mẫn nêu pháp lớn  
Hoặc lại nơi thời khác  
Kinh hành, ngồi, nằm niệm  
Do vậy đạt Tổng trì  
Bốn biện tài rộng lớn.  
Bồ-tát thương muôn loài  
Không chấp tướng có, thường  
Nhớ đời, chốn chẳng thường  
Vĩnh viễn đạt an ổn.  
Thân lục bốn Vô úy  
Giác đạo, tám nẻo hành  
Như Lai mười tám pháp  
Thế Tôn nay gồm đủ  
Chúng sinh tự sinh niệm  
Không được, chẳng thể được  
Tự thích rơi vực sâu  
Chẳng hướng cửa giải thoát.*

Lúc ma vương Nộ Hại nói xong bài kệ ấy, liền đi nhiều quanh Đức Phật ba vòng rồi trở lại chỗ cũ.

Bấy giờ chư Thiên cõi trời Đạo-lợi dẫn theo chúng chư Thiên đi đến chỗ Đức Phật, cung kính đánh lễ rồi lui ra đứng một bên, chỉ trong chốc lát đã đến trước Đức Phật thưa:

–Kính bạch Thế Tôn! Chúng con đối với Thế Tôn trước đã có phước duyên được gặp gỡ tôn nhan Bạc Giác Ngộ. Nay Thế Tôn đã giáng thân trong cõi Diêm-phù-lợi diễn

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

nói pháp luân, là bậc Pháp vương trong tam thiên thế giới. Chư Thiên lại dùng hương hoa, các loài hoa quý như Câu-vật-đầu, Phân-đà-lợi, Tu-càn-đề... tung rải lên thân Như Lai, rồi lại dùng kệ để bày tỏ lời tán dương:

*Thế Hùng nay thị hiện  
Vua cõi Diêm-phù-đề  
Đã sinh tám chảng nhàn  
Nơi chúng sinh chung sống  
Lìa hẳn, chẳng tham đắm  
Trong dứt mọi tư duy  
Tịch nhiên lìa mọi niệm  
Xin diễn nói đủ pháp  
Tôn thắng chẳng nghĩ bàn  
Công lao chẳng thể chép  
Các tướng trang nghiêm thân  
Như trăng nơi sao sáng.  
Hành dứt không tạo tác  
An tọa nơi đạo tràng  
Tâm thức cũng tự dừng  
Đâu nhiệm đắm thế tục?  
Mọi hành gốc đã vượt  
Đức đầy khắp các tình  
Âm vang hơn Phạm thiên  
Quy kính Thiên Trung Thiên  
Gốc tạo từ bốn ma  
Ma muốn lìa sinh tử  
Tám bậc chẳng nhiệm cầu  
Tự quy Bạc Tối Thượng.  
Phật nay hướng một pháp  
Niết-bàn không sinh diệt  
Ý diệt, ý chẳng sinh  
Chẳng thấy nẻo quả báo.  
Phật vốn tu hai hạnh  
Chỉ diệt, quán chẳng sinh  
Hành dứt chẳng thấy dứt  
Thế Hùng, Bạc Tối Thượng.  
Như Lai ba pháp gốc  
Không, Vô tướng, Vô nguyện  
Đốc hướng đạo giải thoát  
Dứt lợi không chốn nhiễm  
Lập nguyện thật kiên cố  
Chứa hạnh không nẻo phạm  
Dứt niệm hành không đắm  
Nên chẳng vướng ba cõi.  
Thần túc có bốn nẻo  
Theo duyên thọ mạng trụ*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Hành vượt mọi bến bờ  
Nhân từ rõ bậc nhất  
Đã sinh cõi năm trước  
Chung hợp không thị phi  
Bậc chân hạnh dứt nhiễm  
Phương tiện nhập muôn loài  
Năm căn hành bình đẳng  
Tín, Tuệ, Tinh tấn, Lực  
Diệt điên đảo trừ cấu  
Thanh tịnh là bậc nhất.  
Tôn đức hơn trời, người  
Tám pháp vĩnh viễn đoạn  
Định ý tâm tự tại  
Vì vậy lễ Tối Thắng  
Nay Thế Tôn giáng thân  
Chấn động khắp tam thiên  
Giác ngộ chúng sinh mê  
Lìa khổ hoạn bao kiếp.*

Lúc chư Thiên cõi Đao-lợi đọc xong bài kệ tán Phật, liền đi nhiều quanh chỗ Phật ba vòng rồi trở lại ngồi như cũ.

Bấy giờ Bồ-tát tự tư duy: “Hiện nay nơi chúng hội này thấy đều là chốn tập hợp của mười phương thế giới. Các vị Thánh trí có đủ sáu thần thông, các hàng Nhất sinh bổ xứ bốn bậc gồm đủ, tất cả đều vân tập đến đây nhằm được nghe về pháp Địa không thoái chuyển. Ta nay nên dốc giữ vững pháp vô úy, là gốc của mọi sự thực hiện công đức để trang nghiêm nơi thân tướng đúng theo phép tắc của nẻo hành hóa nơi chư Phật thời quá khứ.” Tức thì ở nơi tòa báu nhập pháp Tam-muội Tự nhiên vô tánh, từ định ý mà phân biệt xem rõ nẻo hành hóa của chư Phật. Các pháp Anh lạc của Bồ-tát có đến tám vạn phẩm, đức ấy là thù thắng, đặc biệt, không thể dùng ví dụ để diễn đạt. Các vị Đại Bồ-tát đạt được pháp môn Anh lạc ấy thì liền có thể dốc tâm ý đi đến đạo tràng, đối với những chúng sinh chưa nhập vào dòng chảy của đạo pháp thì có thể khiến họ đến được bờ giác ngộ.

Bấy giờ, Đức Thế Tôn hiện ra tướng lưới dài rộng, hào quang chiếu khắp tam thiên đại thiên thế giới, rồi nói với bốn bộ chúng Tỳ-kheo, Tỳ-kheo-ni, Ưu-bà-tắc, Ưu-bà-di, cùng Thiên, Long, Quỷ thần rằng:

–Các vị hãy dốc tâm lắng nghe và khéo nhớ nghĩ. Ta nay sẽ vì các vị mà diễn nói về pháp Anh lạc Vô tướng của Bồ-tát. Nếu các hàng thiện nam, thiện nữ đạt được pháp Anh lạc ấy để trang nghiêm nơi thân thì liền có thể lui tới ung dung không hề bị ngăn ngại.

M